UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/1995/8
6 January 1995

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 6 JANUARY 1995 FROM THE SECRETARY-GENERAL ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

With reference to "The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina", I have the honour to convey the text of the Comprehensive Cease-fire Agreement, signed on 23 December 1994 (annex I) and the Agreement on Complete Cessation of Hostilities, signed on 31 December 1994 (annex II).

I should be grateful if you would bring these documents to the attention of the members of the Council.

(Signed) Boutros BOUTROS-GHALI

95-00383 (E) 060195 070195

/...

Annex I

Comprehensive Cease-fire Agreement

The undersigned representatives agree as follows:

1. There shall be a general cease-fire along all lines of confrontation, which will take effect at 1200 hours on 24 December 1994. The general cease-fire shall be for an initial period of seven days and four months and shall be subject to renewal by agreement of the parties.

2. Should any party breach the terms of this agreement, and if such a breach is verified, the United Nations Protection Force (UNPROFOR) shall report such a breach of the terms of the agreement through the Secretary-General to the Security Council immediately. The parties shall be responsible for reporting breaches to each other and to UNPROFOR. UNPROFOR shall assess allegations of breaches, attempt to resolve them where possible, and make public the results of its assessment, as appropriate.

3. The parties shall enable the passage of UNPROFOR and humanitarian convoys as well as teams deployed for the purpose of monitoring the cease-fire in accordance with the terms of this agreement and existing procedures. The parties commit themselves to full respect for the safety and security of UNPROFOR, humanitarian and related personnel.

4. The parties agree to protect the human rights of those persons residing within territory under their control in accordance with international standards, to include international humanitarian law. All people, regardless of age, sex or ethnic origin, shall have the right to live in a location of their choice. The human rights situation in all areas shall be subject to international monitoring and observation.

5. The parties agree to the prompt and unconditional release of all detainees, to include prisoners of war, and the release of all available information on missing persons, each to be carried out in its own right. The International Committee of the Red Cross (ICRC) will elaborate, in conjunction with the parties, a plan of action to implement this portion of the agreement.

6. Negotiations aimed at achieving a comprehensive cessation of hostilities agreement for a period of no less than four months shall commence immediately after this agreement takes effect, with the intention of concluding the cessation of hostilities agreement by 1 January 1995. During the negotiations

the Commanders of the parties in conflict will meet under the chairmanship of UNPROFOR to determine the military arrangements for the implementation of a cessation of all combat activities along all lines of confrontation.

23 December 1994

(Signed) Alija IZETBEGOVIĆ

(Signed) Radovan KARADŽIĆ

(Signed) Rasim DELIĆ

(Signed) Ratko MLADIĆ

Witnessed by: (Signed) Yasushi AKASHI

(Signed) Bertrand DE LA PRESLE

Annex II

Agreement on Complete Cessation of Hostilities

1. Following the Cease-fire Agreement, signed on 23 December 1994, the parties agree to a complete cessation of hostilities with effect from 1200 hours on 1 January 1995 along all lines of confrontation. This agreement will be in effect for an initial period of four months, subject to renewal under these same conditions by agreement of the parties.

2. The cessation of hostilities will be supervised and monitored by the United Nations Protection Force (UNPROFOR) through the establishment of joint commissions. A Central Joint Commission shall be established under the chairmanship of UNPROFOR, with initial meetings at the Sarajevo Airport, and regional joint commissions shall also be established in permanent session as needed and as determined by the Central Joint Commission.

3. Liaison officers will be exchanged between UNPROFOR and the parties by 15 January 1995 and afterwards where deemed appropriate.

4. Cessation of hostilities will include the following measures:

(a) Separation of forces in conflict to mutually agreed positions and the positioning of UNPROFOR forces for observation and monitoring, to include interpositioning;

(b) The parties agree to refrain from the use of all explosive munitions, and the use of weapons used to fire explosive munitions. In addition, talks will begin immediately on the modalities for the withdrawal and monitoring by UNPROFOR of heavy weapons of 12.7 mm calibre and above.

5. Full freedom of movement with appropriate procedures shall exist for UNPROFOR and other official international agencies, in particular the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), in order to implement this agreement, to monitor human rights and to deliver humanitarian aid, including medical supplies and evacuations. The parties commit themselves to full respect for the safety and security of UNPROFOR and related personnel. UNPROFOR shall continue to prevent any abuse of freedom of movement by its personnel or convoys which might be of military benefit to either party.

6. The parties agree to comply immediately and fully with all existing agreements, including the 5 June 1992 Sarajevo Airport Agreement, the 24 April 1993 Srebrenica Agreement, the 8 May 1993 Srebrenica and Žepa Agreement, the 14 August 1993 Mount Igman Demilitarized Zone Agreement, the 9 February 1994 Sarajevo Airport Agreement, the 17 March 1994 Agreement regarding the use of civilian traffic across Sarajevo Airport, the 23 April 1994 Goražde Agreement and the 14 August 1994 Anti-Sniping Agreement.

7. The parties agree to assist fully in the total restoration of utilities and the establishment of joint economic activities aimed at the normalization of

life in all territories, and in particular in and around the Safe Areas. These activities shall be undertaken on a reciprocal basis.

8. The parties agree to work continuously and simultaneously on processes for the early release of persons detained in relation with the conflict, as well as for the provision and cross-checking of all available information on persons unaccounted for. This work will be undertaken under the auspices of the International Committee of the Red Cross (ICRC), in accordance with their standard procedures. The parties commit themselves to commencing the processes by 15 January 1995.

9. The parties agree to cooperate with UNPROFOR in the monitoring and observation of the withdrawal of all foreign troops. UNPROFOR will perform this specific task on the basis of this agreement with the parties to the conflict and in accordance with its obligations under the relevant Security Council resolutions and statements.

10. This agreement is to be without prejudice to the final political or territorial solution.

31 December 1994

(Signed) Alija IZETBEGOVIĆ

(Signed) Rasim DELIĆ

(Signed) Krešimir ZUBAK

(Signed) Vladimir SOLJIĆ

(Signed) Radovan KARADŽIĆ

(Signed) Ratko MLADIĆ

Witnessed by: (Signed) Yasushi AKASHI

(Signed) Sir Michael ROSE

Statement of Understanding concerning the Comprehensive Cease-fire Agreement and the Agreement on Complete Cessation of Hostilities

During discussions with the United Nations Protection Force (UNPROFOR) representatives at Mostar, Mr. Zubak stated that he would sign the Comprehensive Cease-fire Agreement (23 December 1994) and the Agreement on Complete Cessation of Hostilities (31 December 1994), on the understanding that, under articles 4 and 5 of the Comprehensive Cease-fire Agreement (regarding human rights and the release of detainees), and supported by the Agreement on Complete Cessation of Hostilities:

(a) Croats and Muslims should not be forcibly conscripted into the Serb armed forces, as combatants or as workers, and that those already conscripted in this way should be unconditionally released; and,

(b) Ethnic cleansing of Croats and Muslims should cease.

Done at Mostar, on 2 January 1995, by:

(Signed) Krešimir ZUBAK
for the Bosnian Croats

(Signed) Lt.-Gen. Sir Michael ROSE
for UNPROFOR